

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

18 décembre 2023

**PROJET DE LOI SPÉCIALE**

modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles visant à rendre la terminologie juridique allemande, établie par l'organe compétent de la Communauté germanophone, obligatoire pour les autorités de la Région wallonne dans le cadre de leur travail de traduction en langue allemande

**Affaire sans rapport  
(Art. 78.7 Rgt.)**

---

*Voir:*

Doc 55 **2534/ (2021/2022)**:  
001: Projet de loi de loi spéciale.

**Voir aussi:**  
003: Texte adopté par la commission.

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

18 december 2023

**ONTWERP VAN BIJZONDERE WET**

tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, met het oog op het verplicht stellen van de Duitse juridische terminologie die het bevoegde orgaan van de Duitstalige Gemeenschap heeft vastgelegd, voor de autoriteiten van het Waalse Gewest in het kader van hun vertaalwerk in het Duits

**Zaak zonder verslag  
(Art. 78.7 Rgt.)**

---

*Zie:*

Doc 55 **2534/ (2021/2022)**:  
001: Ontwerp van bijzondere wet.

**Zie ook:**  
003: Tekst aangenomen door de commissie.

10997

L'ensemble du projet de loi spéciale est adopté sans modification par vote nominatif à l'unanimité par la commission de la Constitution et du Renouveau institutionnel.

Le résultat du vote nominatif est le suivant:

*Ont voté pour:*

N-VA: Peter De Roover, Yngvild Ingels;

Ecolo-Groen: Kim Buyst, Cécile Cornet;

PS: Khalil Aouasti, Özlem Özen;

VB: Katleen Bury, Joris De Vriendt;

MR: Sophie Wilmès;

cd&v: Jan Briers;

PVDA-PTB: Gaby Colebunders;

Open Vld: Patrick Dewael;

Vooruit: Kris Verduyckt;

*Ont voté contre:*

*Nihil.*

*Se sont abstenus:*

*Nihil.*

Het geheel van het ontwerp van bijzondere wet wordt zonder wijziging bij naamstemming eenparig aangenomen door de commissie voor Grondwet en Institutionele Vernieuwing.

De naamstemming is als volgt:

*Hebben voorgestemd:*

N-VA: Peter De Roover, Yngvild Ingels;

Ecolo-Groen: Kim Buyst, Cécile Cornet;

PS: Khalil Aouasti, Özlem Özen;

VB: Katleen Bury, Joris De Vriendt;

MR: Sophie Wilmès;

cd&v: Jan Briers;

PVDA-PTB: Gaby Colebunders;

Open Vld: Patrick Dewael;

Vooruit: Kris Verduyckt;

*Hebben tegengestemd:*

*Nihil.*

*Hebben zich onthouden:*

*Nihil.*